

Marc-Antoine Charpentier
(1643-1704)

Pastorale sur la naissance de N.S.J.C.

Mélanges XXI, 57-74v
(1684)

H. 483

Première partie
Scènes 1 à 4

DESSUS INSTRUMENTAUX



Marc-Antoine Charpentier
Pastorale sur la naissance de NSJC

Ouverture

Measures 1-5 of the Ouverture. The music is in 2/4 time. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 6-10 of the Ouverture. The upper staff continues the melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 11-17 of the Ouverture. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 18-24 of the Ouverture. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 25-32 of the Ouverture. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 33-39 of the Ouverture. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

Measures 40-46 of the Ouverture. The upper staff features a melody with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a half note, a quarter note, and a half note, followed by a quarter note, a half note, and a quarter note.

48 *Que nos soupirs...* fl. et viol.

58 *Ce ne sont ...* *Que nos soupirs...*

79

86 *Il est temps* 18 *... pas un seul qui te reconnais -*

104 - se tous

110

117 *Fais donc pleuvoir ...*

124

130 *... qui le répare* *Du démon...*

137 *Affranchir la nature en ses fers prison-*

152 *-nière et ramener ...*
tous

159

168

Silence

177 *Écoutez-moi, écoutez-moi, peuple fidèle,* 180 flutes seules

3 3 flutes seules

183

189 violes et flutes

viol et flutes

195 *La semaine malheureuse* tous

4 2

205 tous

209 violes seules par echo

violes seules par echo

216

222 *fort* tous *fort* tous

229

235 *Cieux répandez votre rosée ...*

242

249

256

263

6

270

... à nos yeux

280 ... à nos yeux

Simphonie

289

296

{viol seules}

viol seules

303

fl. et viol

310 {fl. et viol.}

{violes seules}

violes seules

318

violes seules

{tous}

viol seul.

tous

Silence

Scene seconde

Un Ange et les susdits

326 Régné, calme profond sur la terre et les mers,

flutes seules
par echo

336 ... haut des airs.

violes seules

345

... vient prendre ici naissan - ce

357 violetes seules

365

icy faites un grand silence

373 *Dans ces lieux... ... Que nous promet cette merveille? Pasteurs !*

398 *Pasteurs, ne craignez rien pasteurs, ne craignez rien.*

tous

... qu'avez-vous à nous dire ?

flutes seules
par echo

453 *La ville de David ...*

flutes seules
par echo

463 *tous par echo* *tous par echo*

472 *flutes seules* *flutes seules*

480 *La ville de David ...*

487 *Un enfant nouveau-né ...* *... ce monarque* *tous par echo*

497 *... et sachez ...* *... ce qu'il demande* *tous*

507

513

Scene 3

518 Célestes compagnons Gloire sans fin
522 ... louange à jamais à l'essence immortelle.

Air

545 tous

reprise

551

558 Paix en terre aux objets de sa complaisance.

*on repete icy gloire comme ci devant
aprez quoy lon joüe le petit air de violes qui est apres le choeur des anges*

Marc-Antoine Charpentier
(1643-1704)

Pastorale sur la naissance de N.S.J.C.

Mélanges XXII, 32-42
(1685)

H. 483 a

Deuxième partie
Scènes 5 à 7

Deuxième version

Seconde partie

L'ancien : *Heureux bergers, voici le lieu ...*

... l'ange du Tout Puissant,

tous

46

53

59

66

Scène 6
Qu'il a de majesté ...

74

79 4 4 87 *viste* Neige, glaçons ...

90

très lent *tres lent* *viste* 97 Osez-vous ...

102

Neige, glaçons ... *un peu plus lent* *viste* Neige, glaçons ...

119

tres lent *tres lent*

14

127

*Non, non l'haleine ...**guay est un feu ...**Ardent amour, Céleste flamme*

159

165

171

178

180

185

191

196

Scene 7e

202

209

215

222 *Un ange*
Votre tendresse ... 5 *... le ciel en est content* *fl* *Ne craignez ...*

232 *réduit en cette pauvre étable*
4 *viol* *viol*

241 *... il règle les saisons.* *3* *tous* *tous* *Si la fureur ...*

249 *... il les fera rentrer dans leurs sombres prisons.* *12* *12*

262

266 *Chantez donc ... fl* *... de ce Roi glorieux viol*

280

288 *tous* *viol*

297 *fl* *f*

305 *tous* *guay*

312 *[guay]*

319 *echo* *fort* *fort*

326

334 *tous* *tous*

341 344

348

354

363

menuet

371

378

1. 2. reprise

reprise

385

menuet
une bergere

392

Ô nuit en mer - veil - les fé - con - de, ô nuit en qui
Flam - - beau qui naît du sein de l'on - de, flam - - beau dont l'onde

398

1. 2.

Jé - sus nous luit. luit. Non, non le plus beau jour du mon - de. Non,
est le tom - beau; - beau; Non, non l'or de ta tres - se blon - de, Flam - -

406

nuit en mer - veil - les fé - con - de. Non, non le plus beau jour du mon - de n'a ja -
beau qui naît du sein de l'on - de. Non, non l'or de ta tres - se blon - de n'eut ja -

413

mais à nos yeux tant de pom - pe pro - duit, n'a ja - mais à nos yeux tant de pom - pe pro - duit.
mais tant d'é - clat que Jé - sus au ber - ceau, n'eut ja - mais tant d'é - clat que Jé - sus au ber ceau.

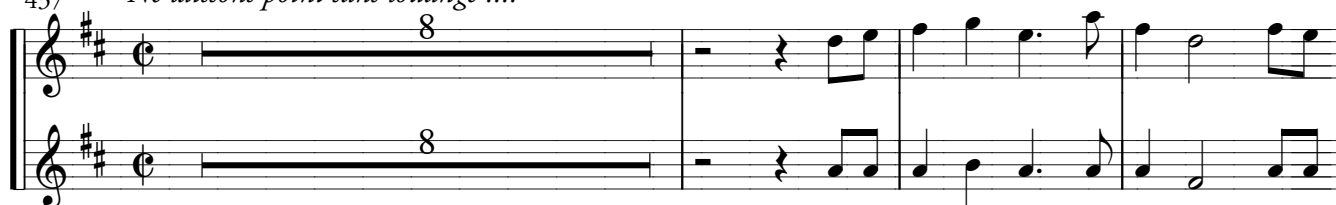
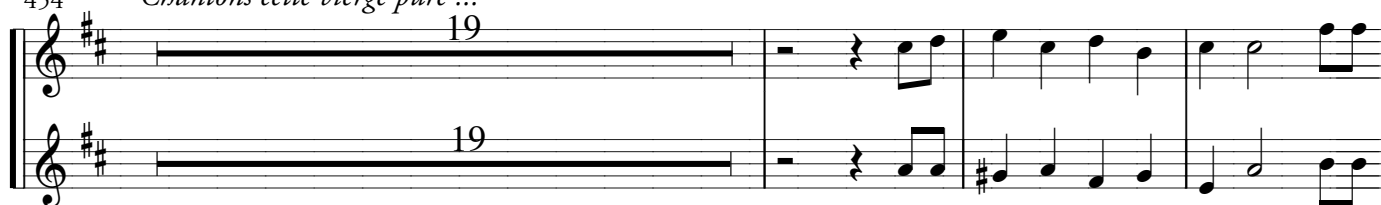
la finale de ce Sd couplet doit être en mesure ♩

bouree en rondeau*après le sd couplet**bis au commencement une fois au milieu et bis a la fin*

420

425

432

437 *Ne laissons point sans louange*454 *Chantons cette vierge pure ...*

seul les intrumens finissent par la bouree qui est escrete devant ce dernier chœur

Fin

